

# Orava

## OXI-1 (YK-80B)

### Návod k obsluze/Záruka



05.04.2021 rev.1.0

CE 0123

**Pulzní oxymetr**

## UPOZORNĚNÍ PRO SPOTŘEBITELE

Před používáním tohoto zařízení si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte je pro další použití.

### Určený účel použití zařízení

Zařízení je určeno výhradně na soukromé, nekomerční měření saturace hemoglobinu kyslíkem a arteriální části krevního řečiště (SpO<sub>2</sub>) a srdeční frekvence (tepové frekvence).

### Bezpečnostní upozornění



**VAROVÁNÍ!**

Indikuje potenciálně rizikové situace, které by mohly mít za následek vážné zranění nebo smrt.

**IP 22** Toto označení elektrického zařízení znamená, že zařízení je vyhotoveno s vnějším krytem, který chrání před vniknutím cizích předmětů s průměrem nad 12,5 mm a s ochranou vůči svisle dopadajícím kapkám vody při naklonění 15°.

### Bezpečnost

- Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi hliníku, silikonu nebo zrnitých čisticích prostředků, protože mohou poškodit zařízení.
- Pokud máte citlivou kůži nebo jakékoliv zdravotní problémy, před použitím se poraďte s dermatologem.
- Měření pomocí zařízení má být příjemné. Pokud pocítíte diskomfort, okamžitě zařízení přestaňte používat a poraďte se s lékařem.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti tepelných zdrojů jako jsou radiátory ani na místa s přímým slunečním světlem, nadměrně prašná místa, ani do blízkosti vroucí vody.

- Pokud se zařízení jakýmkoliv způsobem poškodí, přestaňte jej používat. Zařízení neobsahuje žádné opravitelné díly.
- Přístroj používejte pouze k určenému účelu, jak je popsáno v tomto návodu.
- V případě vniknutí jakéhokoliv předmětu do zařízení odpojte zařízení od napájení a před dalším používáním nechejte zařízení překontrolovat v autorizovaném servisu.
- Zařízení neumísťujte do blízkosti zařízení se silnými magnety, jako jsou mikrovlnné trouby nebo velké reproduktory.
- Na zařízení nepokládejte těžké předměty.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru.

## **Speciální upozornění a informace**

- Tento návod byl napsán v souladu se směrnicí Rady MDD 93/42/EHS pro zdravotnické prostředky. Pokyny platí konkrétně pro tento pulsní oxymetr. V případě jakýchkoliv úprav nebo aktualizací softwaru mohou být informace obsažené v tomto dokumentu změněny bez předchozího upozornění.
- Návod k použití popisuje funkce, požadavky, strukturu, funkce, specifikaci, správné způsoby přepravy, instalaci, použití, provoz, opravy, údržbu, skladování a bezpečnostní postupy na ochranu uživatele i zařízení. Podrobné informace naleznete v příslušných kapitolách.

- Před použitím pulzního oxymetru si, prosíme, pozorně přečtěte pokyny. Návod popisuje provozní postupy, které je nutné přísně dodržovat. Nedodržení pokynů může mít za následek nesprávné měření, poškození zařízení a zranění osob. Výrobce neodpovídá za bezpečnost, spolehlivost, provoz zařízení a sledování nepravidelností, zranění osob ani poškození zařízení následkem nesprávného použití.
- Produkt je zdravotnický prostředek pro opakované použití. Životnost produktu je 3 roky.

### **Upozornění!**

- Neustálé používání zařízení může způsobit nepohodlí nebo dokonce bolest, zejména u pacientů s mikrocirkulačním bariérou. Doporučuje se nepoužívat oxymetr na stejný prst déle než 2 hodiny.
- Pulsní oxymetr by neměl být kladen na prst s otoky nebo ranami.
- Světlo (infračervené záření je neviditelné) vyzařované zařízením je nebezpečné pro oči, uživatelé a zdravotnický personál by se neměly dívat na zdroj světla.
- Vyšetřovaná osoba nesmí používat lak ani jiné úpravy nehtů.
- Nehty testované osoby nesmí být příliš dlouhé.
- Přečtěte si příslušnou literaturu o klinických omezeních a opatřeních.
- Zařízení není určeno pro lékařské ošetření.

### **Bezpečnost**

#### **Pokyny pro bezpečný provoz**

- Zkontrolujte zařízení a jeho příslušenství, abyste se ujistili, že nejsou viditelně poškozeny, což by mohlo ovlivnit bezpečnost pacienta. Doporučuje se kontrolovat účinnost zařízení alespoň jednou týdně. V případě poškození oxymetru se doporučuje přístroj okamžitě přestat používat.

- Nezbytnou údržbu může provádět pouze kvalifikovaný servisní technik. Neexistují žádné díly, které by mohl opravit uživatel.
- Pulsní oxymetr se nesmí používat se zařízeními, které nejsou uvedeny v provozním návodu. Smí se používat pouze příslušenství určené nebo doporučené výrobcem.
- Tento produkt byl ve výrobě řádně kalibrován.

## **Výstrahy**

- **NEPOUŽÍVEJTE** pulsni oxymetr, pokud je subjekt měřený pomocí MRI a CT.
- Riziko exploze - **NEPOUŽÍVEJTE** oxymetr v hořlavém prostředí, jako jsou také některá hořlavá anestetika.
- Osoba alergická na gumu nesmí toto zařízení používat.
- Zařízení a jejich příslušenství (plastové sáčky, pěny, papírové krabice, bublinkové obálky) je nutné likvidovat v souladu s místními předpisy.
- Před použitím zkontrolujte obal a ujistěte se, že jsou zařízení a příslušenství kompletní, jinak nemusí zařízení fungovat správně.

## **Doporučení**

- Chraňte oxymetr před prachem, vibracemi, korozivními látkami, výbušninami, vysokou teplotou a vlhkostí.
- Pokud oxymetr navlhne, nepoužívejte ho.
- Okamžité použití oxymetru se nedoporučuje, pokud je oxymetr přemístěn z chladného do teplého či vlhkého místa.
- Netlačte na tlačítka na předním panelu ostrými předměty.
- Dezinfekce zařízení vysokoteplotní a vysokotlakou parou je zakázána.

- Neponořujte oxymetr do kapalin. Pokud je třeba zařízení vyčistit, otřete povrch lékařským lihem a měkkým hadříkem. Nenanášejte jakoukoliv kapalinu přímo na zařízení.
- Pokud zařízení čistíte vodou, její teplota nesmí překročit 60 °C.
- Příliš tenký nebo příliš studený prst může způsobit nesprávné měření. V takovém případě vložte hrubší prst, například palec a prostředníček, dostatečně hluboko do zařízení.
- Zařízení není určeno pro kojence a novorozence.
- Zařízení nemusí fungovat u všech pacientů.
- Perioda aktualizace dat je kratší než 5 sekund v závislosti na individuální srdeční frekvence.
- Pokud se během testu na displeji zobrazí abnormality, vytáhněte prst ze zařízení a znovu jej vložte.
- Životnost zařízení cca je 3 roky od prvního použití.
- Šňůrka v příslušenství zařízení je vyrobena z nealergenního materiálu. V případě přecitlivělosti na materiál ji, prosíme, přestaňte používat. Aby nedošlo ke zranění, věnujte zvýšenou pozornost při nošení zařízení na krku.
- Pokud nebudete oxymetr používat déle než jeden měsíc, musíte z něj vyjmout baterie.
- Dvě části pulzního monitoru jsou spojeny pružnou páskou. Neotáčejte jimi ani pásku nijak netahejte.

## **Informace**

Saturace (nasycení) kyslíkem je procento HbO<sub>2</sub> v krvi, tzv. koncentrace kyslíku v krvi. Je to důležitý parametr procesu biologického dýchání. Řada respiračních onemocnění může způsobit pokles SpO<sub>2</sub> v krvi. I další příčiny, jako je nesprávná funkce samoregulace lidského těla, chirurgický zákrok nebo poranění v důsledku určitých lékařských prohlídek, mohou vést k problémům se zásobováním těla kyslíkem, což může mít za následek závratě, impotenci, zvracení atd. Vážnější příznaky mohou pro lidský život představovat riziko. Proto jsou rychlé informace o pacientově SpO<sub>2</sub> zásadní pro lékaře, který dokáže rychle rozpoznat potenciální riziko. Pulsní oxymetr se vyznačuje praktickou velikostí, nízkou spotřebou energie, pohodlným ovládním a kompaktními rozměry.

## **Klasifikace**

Třída II b (MDD93/42/EEC IX Rule 10)

## **Činnost**

- Obsluha produktu je jednoduchá a pohodlná.
- Produkt má kompaktní rozměry, je lehký, takže ho můžete mít kdekoli u sebe.
- Spotřeba baterií je nízká a originální baterie AAA mohou pracovat nepřetržitě přibližně 6 hodin.
- Pulsní oxymetr se automaticky vypne po uplynutí 5 sekund od sundání z prstu.

## **Používání**

- Pulzní oxymetr se používá k měření saturace a pulzu osoby z prstové tepny. Zařízení má mnoho využití, je možné jej použít v domácnostech, nemocnicích, kyslíkových barech, pečovatelských domech nebo při sportu (mělo by se používat před sportováním nebo po něm, nedoporučuje se jej používat během sportování).
- Nepoužívejte zařízení v případě intenzivní kontinuální terapie.
- Pulsní oxymetr zobrazuje nadměrné hodnoty pro otravu oxidem uhelnatým.

## **Požadavky na ideální prostředí**

### ***Skladovací prostředí***

- Teplota: -20 až +60 °C
- Relativní vlhkost: ≤ 95 %
- Atmosférický tlak: 500 hPa až 1 060 hPa

### ***Provozní prostředí***

- Teplota: 5 až 40 °C
- Relativní vlhkost: ≤ 75 %
- Atmosférický tlak: 700 hPa až 1 060 hPa



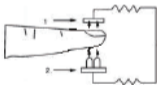
## Princip fungování

Princip pulzního oxymetru je následující:

Na základě digitální technologie prstový pulsní oxymetr měří množství oxyhemoglobinu ( $\text{HbO}_2$ ) v arteriální krvi neinvazivním optickým přenosem.

- Pulsní oxymetr na prstu měří saturaci a puls prostřednictvím prstové tepny.
- Praxí podložený vzorec zpracování dat je stanoven uplatněním zákona Lamberta Beera podle absorpčních charakteristik spektra reduktivní hemoglobinu ( $\text{R Hb}$ ) a oxyhemoglobin ( $\text{HbO}_2$ ) v záření a světla blízkého infračervenému světlu.
- Princip činnosti zařízení je kombinovat fotoelektrickou technologii kontroly kyslíku a hemoglobinu s kapacitní technologií pulzního skenování a záznamu, takže dvě světla s různou vlnovou délkou (660 nm a 940 nm v blízkosti infračerveného světla) mohou být zaostřena na lidský prst prostřednictvím perspektivního vlhkého prstového snímače. Pak je možné měřený signál získat fotocitlivým čidlem a mít tak k dispozici informace, které se díky zpracování mikroprocesorem zobrazí na LED displeji.

- 1 Infračervený přijímač
- 2 Infračervený vysílač



- Prst musí být ve správné poloze, jinak by mohlo dojít k nepřesnému měření.
- Nadměrné okolní světlo může ovlivnit výsledek měření.
- Testovaná osoba by neměla mít nalakované, umělé nehty atd.

## **Klinické doporučení**

- Jelikož je měření založené na srdečním tepu, je vyžadován dobrý pulzující průtok krve. U lidí se slabým pulzem v důsledku šoku, nízké teploty okolí/těla, silného krvácení nebo užívající léky, které způsobují vazokonstrikci, se křivka SpO<sub>2</sub> sníží. V takovém případě bude měření citlivější na rušení.
- Hlavním faktorem chyby měření SpO<sub>2</sub> mohou být také léky jako dopamin, prokain, prilokain, lidokain a butakaín.
- Faktory, které mohou nepříznivě ovlivnit přesnost měření, jsou: slabý puls, venózní pulzace, anémie nebo nízká koncentrace hemoglobinu, podávání intravenózních pigmentů/kontrastů, karboxyhemoglobinu, methemoglobinu, nefunkční hemoglobin.

## **Informace o zařízení**

- Zdravý a ekologicky šetrný povrch.
- Stupeň ochrany 7, zařízení nepoužívejte na znečištěnou pokožku.
- Vysokofrekvenční infračervená technologie, paprsky pronikající přes povrch kůže do hlubší vrstvy.
- Obrázek v návodu se může mírně lišit od skutečnosti.
- Technické parametry a vzhled se mění bez předchozího upozornění.
- OLED displej:  
Produkt využívá dvoubarevný OLED displej. Zobrazuje 6 různých režimů zobrazení. V případě pohybu ruky se díky akcelerometru zobrazují 4 různé režimy zobrazení (přístroj odpovídající funkci akcelerometru).
- Nízká spotřeba energie, nepřetržité fungování více než šest hodin se dvěma bateriemi AAA.
- Indikátor slabých baterií.

- V případě nepřítomnosti signálu se produkt po 8 sekundách přepne do pohotovostního režimu.
- Kompaktní rozměry, nízká hmotnost a pohodlné přenášení.
- Funkce automatické detekce signálu, po vsunutí prstu se po určitém čase oxymetr automaticky spustí (pouze určité modely).

## Napájení

Zařízení je napájeno ze dvou 1,5 V baterií AAA.

### Vložení baterií

- 1 Otevřete kryt (viz obrázek) prostoru pro baterie a vložte dvě 1,5 V baterie typu AAA. Při vkládání dodržte správnou polaritu + a - na bateriích a s označením v prostoru pro baterie.
- 2 Zasuňte kryt zpět na jeho místo tak, aby zacvakl.



## Upozornění!

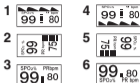
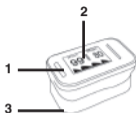
- Nesprávné vložení baterií může zařízení poškodit. Baterie se mohou zahřát a explodovat.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterie, abyste předešli jejich vytečení a korozi.
- Vždy používejte dvě stejné baterie.
- Při výměně vyměňte vždy obě baterie za nové, nikdy nekládejte novou baterii spolu se starou.
- Použité baterie zlikvidujte podle platných místních předpisů a norem. Nelikvidujte je v běžném komunálním odpadu ani je nevhazujte do ohně.

## Upevnění šňůrky

- 1 Protáhněte tenký konec šňůrky otvorem na šňůrku.
- 2 Protáhněte druhý konec přes zasunutý tenký konec a šňůrku zatáhněte.



# Popis částí



## Zařízení

- 1 Tlačítko zapnutí/vypnutí/přepínač režimu
- 2 OLED displej
- 3 Kryt prostoru pro baterie

## Displej - režimy zobrazení

Na zařízení vybaveném akcelerometrem jsou dostupné pouze režimy zobrazení 1, 2, 3 a 4.

Režimy zobrazení 5 a 6 jsou dostupné pouze na zařízení bez akcelerometru.

# Provoz

- 1 Před prvním použitím vložte do zařízení baterie.** (Viz postup vložení baterií v předchozím textu.)
- Otevřete sponu dle obrázku a zcela zasuňte prst do gumové štěrbině na prst (ujistěte se, že je prst ve správné poloze nehtem nahoru) a potom uvolněte sponu.



- Zapněte pulzní oxymetr pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí/přepínání režimu na horním panelu (1).

**Poznámka:**

Pokud je oxymetr vybaven funkcí automatického spuštění, nemusíte stisknout tlačítko, do cca 5 sekund se automaticky detekuje signál o zasunutí prstu a zařízení se automaticky zapne.

- Když oxymetr měří, netřeste prstem. Nedoporučuje se pohybovat tělem.
  - Po ukončení měření odečtěte naměřené údaje z displeje.
  - Chcete-li změnit režim zobrazení, stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí/přepínání režimu na horním panelu (1).
- Poznámka:**
- Pokud je oxymetr vybaven akcelerometrem, nemačkejte tlačítko. Pohyby rukou bude akcelerometr přepínat 4 odpovídající režimy zobrazení.
- Když po měření prst z pulzního oxymetru vytáhnete, zařízení se automaticky vypne po cca 8 sekundách.

## **Upozornění!**

- Vyměňte nové baterie, když indikátor OLED naznačuje, že baterie mají nízkou kapacitu.
- Před každým měřením použijte na čištění gumy lékařský lih a před a po měření očistěte měřený prst lihem. (Guma uvnitř oxymetru je zdravotnická guma, která neobsahuje žádné toxiny, neškodí a nemá vedlejší účinky, např. alergie pokožky.)

Tlačítko zapnutí/vypnutí/přepínání režimu (1) má 3 funkce:

- Když je zařízení vypnuté, jedním stiskem tlačítka ho zapnete.
- Když je zařízení zapnuté, krátkým stisknutím tlačítka přepínáte režim zobrazení.
- Když je zařízení zapnuté, zatlačením a přidržením tlačítka aktivujete dostupné nabídky Menu. V nich pak krátkým stisknutím tlačítka přepínáte položky nabídky a jejich nastavení.

V závislosti na konkrétním modelu nemusí být dostupné všechny nabídky menu.

## **Nastavení parametrů menu**

- Zatlačením a přidržením tlačítka na déle než 3 sekundy zobrazíte menu. Dostupné jsou nastavení (Settings) alarmu (Alm Setup) (Menu 1) a zvuků (Sounds Setup) (Menu 2).
- V zobrazení daného menu zatlačením tlačítka na déle než 3 sekundy přepnete do druhého menu. Krátkým stisknutím tlačítka pak přepínáte dostupné položky a po výběru požadované položky zatlačením a přidržením tlačítka na déle než 3 sekundy provádíte nastavení dané položky.

<b>Menu 1</b>	<b>Alm Setup (nastavení alarmu)</b>
Alm (on/off)	(zap./vyp. zvukových signálů - alarmu)
Beep (on/off)	(zap./vyp. pípání)
Demo (on/off)	(zap./vyp. předváděcího režimu)
Restore (OK)	(obnovení továrního nastavení)
Brightnes (1-3)	(nastavení jasu ve 3 úrovních)
Exit	(opuštění menu)
<b>Menu 2</b>	<b>Sound Setup (nastavení zvuku)</b>
Spo2 Alm Hi	(alarm vysokého SpO2 (100)/
Spo2 Alm Lo	(alarm nízkého SpO2 (85)/
PR Alm Hi	(alarm vysokého pulzu (130)/
PR Alm Lo	(alarm nízkého pulzu (50)/
+/-	(nastavení úrovní +/-)
Exit	(opuštění menu)

Při nastavování položek menu postupujte intuitivně.



# Řešení problémů

## Upozornění!

Pokud se vyskytnou nějaké problémy s tímto zařízením, pokuste se je odstranit pomocí tohoto přehledu.

Pokud opatření nepomohou, nepokoušejte se zařízení rozebírat a opravit ho sami.

Problém	Možná příčina	Řešení
Měření nasycení krve kyslíkem (SpO <sub>2</sub> ) a puls se nezobrazuje správně.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prst není vložen správně.</li><li>2. Měření úrovně saturace krve kyslíkem (SpO<sub>2</sub>) je příliš nízká, aby mohla být změřena</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Umístěte prst správně a zkuste to znovu.</li><li>2. Zkuste měření zopakovat. Pokud jste si jisti, že zařízení měří nízké hodnoty správně, urychleně navštivte lékaře.</li></ol>
SpO <sub>2</sub> a puls nejsou zobrazené stabilně.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prst se třese nebo se pacient pohybuje.</li><li>2. Prst není vložen dostatečně hluboko.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pacient by měl zůstat nehybný.</li><li>2. Opravte polohu prstu a zkuste to znovu.</li></ol>
Zařízení nelze zapnout.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Baterie jsou vybité nebo téměř vybité.</li><li>2. Baterie jsou nainstalovány nesprávně.</li><li>3. Selhání zařízení.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vyměňte baterie.</li><li>2. Vložte baterie do správné polohy.</li><li>3. Obráťte se na místní servisní středisko.</li></ol>
Displej se náhle vypne.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Zařízení je naprogramováno tak, aby se automaticky vypnulo po 5 sekundách nepoužívání.</li><li>2. Baterie je téměř vybitá.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Toto je normální provozní stav zařízení.</li><li>2. Vyměňte baterie.</li></ol>

# Čištění a údržba

## Čištění povrchu zařízení

Na čištění povrchu, panelu, ovládacích prvků a displeje použijte jemný hadřík mírně navlhčený v jemném čisticím roztoku. Nepoužívejte drsné hadříky, čisticí prášky ani rozpouštědla jako ředidlo, benzín nebo líh.

- Pokud jsou baterie téměř vybité (svítí indikátor), vyměňte je.
- Před použitím a po použití oxymetr očistěte. K dezinfekci zařízení použijte lékařský alkohol. Po použití zařízení osušte nebo jej očistěte čistým měkkým hadříkem.
- Pokud zařízení neplánujete delší dobu používat, používat, vyjměte baterie a řádně je uschovejte.
- Oxymetr skladujte za následujících podmínek: -20 až + 60 °C, vlhkost ne vyšší než 95 %.

# Technické údaje

<b>Informace</b>	<b>Typ zobrazování</b>
Saturace kyslíkem (SpO <sub>2</sub> ):	OLED
Srdeční tep (PR):	OLED
Intenzita pulzu (sloupcový graf):	OLED (sloupcový graf)
Vlny tepu:	OLED

## **Saturace kyslíkem (SpO<sub>2</sub>) - údaje**

Rozsah měření:	70 % až 9 %
Přesnost měření:	80 - 99 % ( $\pm 2$ %)
	70 - 79 % ( $\pm 3$ %)
	< 70 % (není určena)

## **Pulz (PR) - údaje**

Rozsah měření:	30 - 240 tepov/min.
Přesnost měření:	$\pm 1$ tep/min., resp. $\pm 1$ %

## **Intenzita pulzu**

Rozsah:	Spojité graf, vyšší hodnota indikuje silnější puls.
---------	---

## **Optický LED snímač**

### **Červené světlo**

Vlnová délka 660 nm,  $\pm 2$  nm, výkon záření 1,8 mW

### **Infračervené světlo**

Vlnová délka 905 nm,  $\pm 10$  nm, výkon záření 2,0 mW

## **Napájení**

Alkalické baterie 1,5 V (AAA)  $\times 2$

Výdrž baterií: nepřetržitě cca 6 h

## **Rozměry a hmotnost**

Rozměry (d x š x v) 58 x 33 x 30 mm

Hmotnost: cca 45 g (s bateriemi)

## **Provozní prostředí**

Teplota:	5 - 40 °C
Vlhkost:	15 - 80 %
Atmosférický tlak:	86 - 106 kPa

## **Přepravní, skladovací prostředí**


Teplota:	-20 až +60 °C
Vlhkost:	< 95 %
Atmosférický tlak:	86 - 106 kPa

Bez korozivních plynů a dobře větrané prostředí.

## **Prohlášení**

Elektromagnetická kompatibilita (EMC) tohoto produktu odpovídá normě IEC 60601-1-2.

## **Klasifikace**

- 1 Třída řazení pro zdravotnické prostředky:  
zařízení třídy II
- 2 Typ elektrické ochrany:  
zařízení s vnitřním napájením
- 3 Stupeň elektrické ochrany:  zařízení typu BF

## **Dodávané příslušenství:**

- návod k obsluze (1)
- závěsná šňůrka (1)



0123

Tento přístroj splňuje požadavky evropské směrnice 93/42/EEC.



Datum výroby je vyznačeno na typovém štítku zařízení.



**Výrobce:**

XUZHOU YONGKANG ELECTRONIC SCIENCE TECHNOLOGY CO.,LTD

4F Building,C8,40 Jingshan Road Economic and echnological Development Zone 221000, Xuzhou,Jiangsu,China

Tel: 86-755-29985681

email: fendyang@foxmail.com



**Zplnomocněný zástupce pro EU:**

Prolinx GmbH, Brehmstr.56 ,40239,Duesseldorf Germany, Competent Authority Code : DE/CA200, Tel : 0049 2131 4051968-0  
email : med@eulinx.eu

**LOT**

Číslo šarže je vyznačeno na balení zařízení.

**SN**

Sériové číslo je vyznačené na balení zariadenia.



Teplotní limity

### **Distributor:**

ORAVA retail 1, a.s.  
Seberínho 2  
821 03 Bratislava  
Slovenská republika

ORAVA distribution CZ, s.r.o.  
Ostravská 494  
739 25 Sviadnov  
Česká republika

### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odnést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte na příslušném místním úřadě, ve službě pro likvidaci domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.